우리말 어휘의 시간을 읽다

반갑다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

그리워하던 사람을 만나거나 원하는 일이 이루어져서 마음이 즐겁고 기쁘다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
16세기	22개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 5자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '반갑다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 그리워하던 사람을 만나거나 원하는 일이 이루어져서 마음이 즐겁고 기쁘다.

반갑다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

반갑다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
반갑다 사전 표기 요약	–	●→	●→	●→	●→	●→
반가오- 문헌 수록 표기	–	●→	–	●→	●→	●→
반갑- 문헌 수록 표기	–	●→	●→	●→	●→	●→
반ᄀᆞ오- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	●→
반ᄀᆞ우- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	–
반가우- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	●→
분갑- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→
분가우- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→
반가으- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
분가오- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 반갑다
  16세기17세기18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 9종

반가오-, 반갑-, 반ᄀᆞ오-, 반ᄀᆞ우-, 반가우-, 분갑-, 분가우-, 반가으-, 분가오-

반갑다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'반갑다'는 16세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

'반갑-'은 기원적으로 '반기-+-앟-'의 결합으로 이루어진 파생어로 분석되는데, '-앟-'은 동사 어간에 연결되어 형용사를 만들고, 이때 어간 말음의 'ㅣ'는 탈락한다.

표기와 소리의 특징

16세기에 '반갑-'은 자음 어미 앞에서는 '반갑-', 모음 어미 앞에서는 '반갈-'으로 나타난다. 15세기 중반 이후 'ㅸ'이 반모음 [w]로 변하여 '반갈-'은 '반가오-'로 나타나게 되어 '반갑-/반가오-'의 교체를 보이는 불규칙 용언이 되었다. 19세기부터 '반가오-'와 '반가우-'가 함께 쓰이다가 현대 맞춤법에서 '반가오-'는 '반가우-'로 적기로 함에 따라 '반갑-/반가

우-’로 표기하게 되었다.

19세기에 나타나는 ‘반ᄀᆞ오-’, ‘반ᄀᆞ우-’와 20세기에 보이는 ‘분갑-’, ‘분가오-’, ‘분가우-’는 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’의 표기가 섞여 쓰이면서 나타난 형태이며, ‘반가오-’의 제3음절 ‘오’가 ‘으’로 표기된 ‘반가으-’도 나타난다.

문헌 속의 반갑다

전체 용례 22개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 반가오-, 반갑- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
반가오-, 반갑-

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 32 용례 01

문헌 용례

싱워ᄂᆞᆯ 보니 하 반가오니 눈믈부니라.

현대어 풀이

생원을 보니 매우 반가우니 눈물뿐이다.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 59 용례 02

문헌 용례

내 사라가도 너히ᄅᆞᆯ 맛보고 므ᄉᆞ거ᄉᆞᆯ 반갑거든 주리 히여 ᄒᆞᆫ 댱오시나 지어다 형뎨 주쟈 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

내 살아가도 너희를 만나고 무엇을 반갑거든 주리 하여 한 장옷이나 지어다 형제 주자 하니.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 90

용례 03

문헌 용례

어버의게 큰 효도ᄃᆞ를 ᄒᆞ가 식버 반갑고 깃브더라.

현대어 풀이

어버이께 큰 효도들을 했는가 싶어 반갑고 기쁘더라.

17세기 반갑- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

반갑-

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 80

용례 04

문헌 용례

유무 보ᄋᆞ오니 친히 뵈ᄋᆞ온 ᄃᆞᆺ 반갑ᄉᆞ오니.

현대어 풀이

편지를 보니 친히 뵌 듯 반갑사오니.

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 82

용례 05

문헌 용례

긔후 평안ᄒᆞ옵샨 유무 보옵고 친히 뵈ᄋᆞ온 ᄃᆞᆺ 반갑ᄉᆞ오며.

현대어 풀이

기후 평안하신 편지를 보고 친히 뵌 듯 반갑사오며.

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 128

용례 06

문헌 용례

유무ᄂᆞᆫ 보옵고 친히 뵈ᄋᆞ온 ᄃᆞᆺ 반갑ᄉᆞ오ᄃᆡ.

현대어 풀이

편지는 보고 친히 뵌 듯 반갑사오되.

18세기 반갑-, 반가오- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
반갑-, 반가오-

출처 18세기 후반 일동장유가 2:10ㄱ

용례 07

문헌 용례

반갑기도 반가올샤.

현대어 풀이

반갑기도 반갑구나.

출처 1775 역어유해 보:20ㄴ

용례 08

문헌 용례

趣想 반갑다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1790 인어대방 8:10ㄴ

용례 09

문헌 용례

이런 반가온 일은 업ᄉᆞ외.

현대어 풀이

이런 반가운 일은 없습니다.

19세기 반가오-, 반갑-, 반ᄀᆞ오- 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
반가오-, 반갑-, 반ᄀᆞ오-, 반ᄀᆞ우-, 반가우-

출처 1840 춘향전 단:22ㄴ

용례 10

문헌 용례

ᄋᆡ고 반가온지고.

현대어 풀이

애고 반가운지고.

출처 1848 삼설기 27장본 3:6ㄴ

용례 11

문헌 용례

반갑고 반갑고나.

현대어 풀이

반갑고 반갑구나.

출처 1876 가곡원류 23

용례 12

문헌 용례

반ᄀᆞ온 梅花는 어느 곳에 퓌엿는고.

현대어 풀이

반가운 매화는 어느 곳에 피었는고.

출처 1876 가곡원류 37

용례 13

문헌 용례

柴扉에 지즛즈며 반ᄀᆞ운 손 오노ᄆᆡ라.

현대어 풀이

사립문에 짖으며 반가운 손님 오는구나.

출처 1898 매일신문 7월 19일 제79호 1면

용례 14

문헌 용례

몃칠 리별ᄒᆞ엿다가 다시 맛나야 더욱 반가운 쥴을 알고.

현대어 풀이

며칠 이별했다가 다시 만나야 더욱 반가운 줄을 알고.

20세기 ᄇᆞᆫ갑-, 반ᄀᆞ오-, ᄇᆞᆫ가우- 외 5종 용례 8개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆞᆫ갑-, 반ᄀᆞ오-, ᄇᆞᆫ가우-, 반갑-, 반가으-, 반가오-, ᄇᆞᆫ가오-, 반가우-

출처 1907 귀의성 상:17

용례 15

문헌 용례

돈은 보면 어미 ᄋᆡ비보다 ᄇᆞᆫ갑고.

현대어 풀이

돈은 보면 어미 아비보다 반갑고.

출처 1907 귀의성 상:37

용례 16

문헌 용례

혼이 잇ᄂᆞᆫ 거신지, 업ᄂᆞᆫ 거신지, 혼이 잇셔셔, 만ᄂᆞ 보기로, 반ᄀᆞ온 쥴를, 알런지, 모를런지.

현대어 풀이

혼이 있는 것인지 없는 것인지, 혼이 있어서 만나 보아도 반가운 줄을 알는지 모를는지.

출처 1908 귀의성 ? :375

용례 17

문헌 용례

ᄂᆡ가 오날, 교군 타고, 김 승지 집에 드러갈 ᄯᅢ에, 철업고, 미련ᄒᆞᆫ, 이 ᄂᆡ 마음에ᄂᆞᆫ, 김 승지 집 기ᄆᆞᆫ 보아도, ᄇᆞᆫ가운 마음ᄲᅮᆫ이라.

현대어 풀이

내가 오늘 교군 타고 김 승지 집에 들어갈 때에 철없고 미련한 이 내 마음에는 김 승지 집 개만 보아도 반가운 마음뿐이라.

출처 1908 빈상설 110

용례 18

문헌 용례

금분이ᄂᆞᆫ 반갑고 큰 손님이나 온 쥴 알고 안마당에셔부터 아씨를 부른다.

현대어 풀이

금분이는 반갑고 큰 손님이나 온 줄 알고 안마당에서부터 아씨를 부른다.

출처 1908 송뢰금 상:1 67

용례 19

문헌 용례

까치가 지즈면 반가은 소식이 잇다ᄂᆞᆫ 말도 그짓말이여.

현대어 풀이

까치가 짖으면 반가운 소식이 있다는 말도 거짓말이야.

출처 1908 혈의누 3

용례 20

문헌 용례

사라싱니별을 ᄒᆞᆫ 듯ᄒᆞ더니 하날이 도아셔 다시 만ᄂᆞ 본다 ᄒᆞ야 반가온 마음에 소리를 질럿더라.

현대어 풀이

살아 생이별을 한 듯하더니 하늘이 도와서 다시 만나 본다 하여 반가운 마음에 소리를 질렀더라.

출처 1908 혈의누 53

용례 21

문헌 용례

별로 분가온 쥴도 모르고 ᄒᆞ는 말이 어머니는 어ᄃᆡ로 가시오 ᄂᆞ는 오ᄂᆞᆯ 물에 빠져 쥭으러 ᄂᆞ왓소 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

별로 반가운 줄도 모르고 하는 말이 어머니는 어디로 가시오 나는 오늘 물에 빠져 죽으러 나왔소 하니.

출처 1912 구의산 하:85

용례 22

문헌 용례

칠셩에게 속은 일이 졀통히셔 그런턴지 졔 젹아ᄃᆞᆯ 살아낫다는 것이 반가워서 그랫던지 졍신이 아득ᄒᆞ야지며.

현대어 풀이

칠성에게 속은 일이 절통해서 그렇든지 제 적자 살아났다는 것이 반가워서 그랬든지 정신이 아득해지며.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

반갑다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 반갑다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

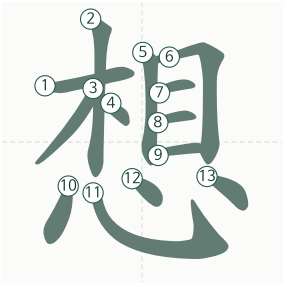
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

想

뜻·음 생각 상

총 13획 · 부수 心





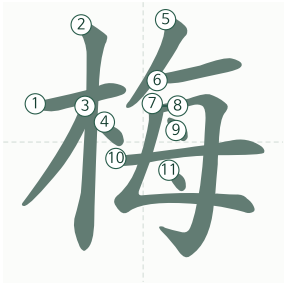
hanja.wordrow.kr/한자/想/

梅

뜻·음 매화 매

총 11획 · 부수 木





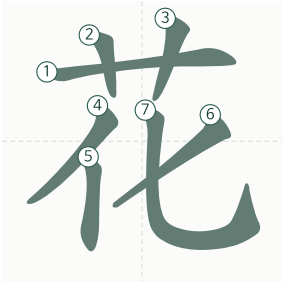
hanja.wordrow.kr/한자/梅/

花

뜻·음 꽃 화

총 8획 · 부수 艸





사전 8획 · 획순 그림 7획

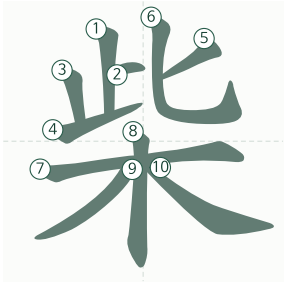
hanja.wordrow.kr/한자/花/

柴

뜻·음 섶[薪] 시

총 10획 · 부수 木





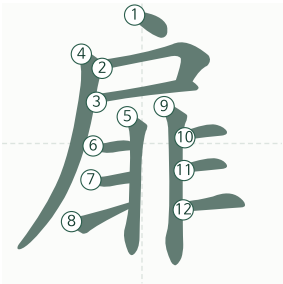
hanja.wordrow.kr/한자/柴/

扉

뜻·음 사립문 비

총 12획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/扉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 趣.